

ders faktiske eller potentielle Utilstrækkelighed; og

- c) effektiv Indfrielse af Statsgælden, i Særdeleshed Gæld til Danmarks Nationalbank eller andre Pengeinstitutter.

7. Saafremt der den 30. Juni 1952 findes nogen ubehæftet Beholdning paa den Særlige Konto, bortset fra ubenyttede Beløb reserveret i Henhold til denne Artikels Stk. 4, skal denne anvendes i Danmark til saadanne Formaal, som den danske Regering og Amerikas Forenede Staters Regering maatte enes om, hvorhos Amerikas Forenede Staters Godkendelse er afhængig af Godkendelse af Amerikas Forenede Staters Kongres ved Lov eller Kongresbeslutning.

#### Artikel V.

##### *Adgang til Materialer*

1. Den danske Regering vil med Henblik paa Oplagring eller andre Formaal lette Overdragelsen til Amerikas Forenede Stater af Materialer, som stammer fra Danmark, og for hvilke Amerikas Forenede Stater har Behov som Følge af sine egne Hjælpeviders faktiske eller potentielle Utilstrækkelighed, og dette paa saadanne rimelige Vilkaar med Hensyn til Salg, Udveksling, Bytte eller anden Overdragelse, og i saadanne Mængder og gennem et saadant Tidsrum, som der — med behørig Hensyntagen til Danmarks rimelige Behov til indenlandsk Anvendelse og kommerciel Eksport af de paagældende Materialer — maatte opnaas Enighed om mellem den danske Regering og Amerikas Forende Staters Regering. Den danske Regering vil træffe de konkrete Forholdsregler, som maatte udkræves for at gennemføre Bestemmelserne i dette Stykke, herunder

tential deficiencies in the resources of the United States of America; and

- (c) effective retirement of the national debt, especially debt held by the central bank or other banking institutions.

7. Any unencumbered balance, other than unexpended amounts allocated under paragraph 4 of this Article remaining in the Special Account on June 30, 1952, shall be disposed of within Denmark for such purposes as may hereafter be agreed between the Governments of Denmark and the United States of America, it being understood that the agreement of the United States of America shall be subject to approval by Act or joint resolution of the Congress of the United States of America.

#### Article V.

##### *Access to Materials*

1. The Government of Denmark will facilitate the transfer to the United States of America, for stockpiling or other purposes, of materials originating in Denmark which are required by the United States of America as a result of deficiencies or potential deficiencies in its own resources, upon such reasonable terms of sale, exchange, barter or otherwise, and in such quantities, and for such period of time, as may be agreed to between the Governments of Denmark and the United States of America, after due regard for the reasonable requirements of Denmark for domestic use and commercial export of such materials. The Government of Denmark will take such specific measures as may be necessary to carry out the provisions of this paragraph, including the promotion of the increased production of such materials within Denmark, and the removal of any hindrances to the transfer